

BUSINESS NOTEBOOK ACCESSORIES

ZUBEHÖR FÜR BUSINESS-NOTEBOOKS
ACCESORIOS PARA PC PORTÁTILES EMPRESARIALES
ACCESSOIRES POUR ORDINATEURS PORTABLES PROFESSIONNELS
АКСЕССУАРЫ ДЛЯ БИЗНЕС-НОУТБУКОВ

PROJECTOR

PROJEKTOR / PROYECTOR / PROJECTEUR / ПРОЕКТОР

HP Notebook Projection Companion

AX325AA

An ultra-mobile projection solution designed to align with the notebook usage model and provide great performance with optimal size.

Diese ultra-mobile Projektorlösung für die Verwendung mit Notebooks verfügt über eine hohe Leistung und ein kompaktes Design.

Solución de proyección ultramóvil, diseñada para alinearse con modelos habituales de PC portátil y también brindar un excelente rendimiento y un tamaño óptimo.

Une solution de projection extrêmement mobile, conçue pour s'adapter au modèle d'utilisation des ordinateurs portables et offrant un rapport performance/taille exceptionnel.

Мобильный мини-проектор, предназначенный для использования с ноутбуком и обеспечивающий высокую производительность при небольших размерах.



AX325AA

LOCKS

DIEBSTAHLSICHERUNGEN / CANDADOS / VERROUS / ЗАМКИ

HP Notebook Combination Lock

AY475AA

The HP Notebook Combination Lock offers a physical security deterrent. With a 4-digit combination mechanism, the cable lock secures notebooks, monitors, or other devices that use the industry-standard lock slot.

Die HP Notebook-Diebstahlsicherung dient der physischen Sicherheit. Mit dem 4-stelligen Zahlenschloss können Sie Notebooks, Monitore und andere Geräte sichern, die über eine Öffnung für eine Diebstahlsicherung nach Industriestandard verfügen.

El Candado con combinación para PC portátiles HP es un medio físico de disuasión y seguridad. Con un mecanismo que posee una combinación de 4 dígitos, el candado con cable protege PC portátiles, monitores u otros dispositivos que cuentan con la ranura para candado estándar del sector.

Le verrou à combinaison pour ordinateur portable HP possède un caractère dissuasif. Son mécanisme de combinaison à 4 chiffres permet au verrou de protéger les ordinateurs portables, moniteurs ou d'autres périphériques équipés du connecteur du dispositif antivol standard.

Кодовый замок на ноутбуке HP служит средством обеспечения физической безопасности. Благодаря механизму с 4-значной комбинацией замок с тросиком защищает ноутбуки, мониторы и другие устройства, в которых используется стандартное гнездо для замка.



AY475AA

HP Keyed Cable Lock

BV411AA

Innovative and patented design makes keeping valuable equipment safe from theft easier and more secure than ever before. Push-button head offers keyless locking for press-and-go convenience.

Innovatives und patentiertes Design schützt Ihre wertvollen Geräte vor Diebstahl mit dem einfachsten und sichersten Kabelschloss, das es je gab. Schnelles Verschließen ohne Schlüssel durch Drücken auf das Schloss.

El diseño innovador y patentado hace que mantener equipos valiosos a salvo de robos resulte más fácil y seguro que nunca. No hay necesidad de llaves: se acciona el mecanismo de bloqueo por medio de un botón, lo cual proporciona comodidad.

Le design novateur et breveté permet de protéger plus facilement et plus efficacement que jamais vos équipements les plus précieux contre le vol. Verrouillage sans clé possible grâce au bouton pression pour plus de commodité.

Инновационная запатентованная конструкция позволяет защитить ценное оборудование от кражи проще и безопаснее, чем когда-либо раньше. Головка с кнопкой обеспечивает удобную блокировку без использования ключа.



BV411AA

ADAPTER

NETZTEIL / ADAPTADOR / ADAPTATEUR / АДАПТЕР

HP Smart 65W Travel AC Adapter

AU155AA

Offers a compact, lightweight, mobile power supply for charging your notebook and most USB peripherals. Also includes international plug heads for use abroad.

Kompaktes, leichtes mobiles Netzteil für die Stromversorgung Ihres Notebooks und der meisten USB-Geräte. Internationale Steckeradapter für die Verwendung im Ausland im Lieferumfang enthalten.

Proporciona una fuente de alimentación liviana y móvil para cargar su PC portátil y la mayoría de los periféricos USB. También incluye enchufes internacionales para el uso en otros países.

Constitue une alimentation compacte, légère et mobile pour recharger votre ordinateur portable et la plupart des périphériques USB. Inclut également des embouts internationaux pour une utilisation à l'étranger.

Представляет собой компактный, легкий переносной блок питания для зарядки ноутбука и большинства периферийных USB-устройств. К нему прилагаются переходники для использования с розетками в различных странах.



AU155AA

EXTERNAL DRIVE

EXTERNES LAUFWERK / UNIDAD EXTERNA / UNITÉ EXTERNE / ВНЕШНИЙ ДИСКОВОД

HP Mobile USB DVD/RW

BU516AA

HP provides a companion external optical drive to accompany notebooks that do not have an internal drive. The external drive provides CD/DVD support as well as read/write and Lightscribe functionality.

HP bietet ein externes optisches Laufwerk für Notebooks an, die nicht über ein internes optisches Laufwerk verfügen. Das lese- und schreibfähige Laufwerk unterstützt CDs und DVDs sowie LightScribe.

HP ofrece una unidad óptica externa accesoria para que la utilice con aquellos equipos que no poseen una unidad interna. La unidad externa proporciona soporte para CD/DVD así como recursos de lectura y grabación, y funcionalidad Lightscribe.

HP fournit une unité optique externe pour compléter les ordinateurs portables qui ne sont pas équipés d'une unité interne. L'unité externe prend en charge les CD/DVD, la lecture/écriture, ainsi que la fonctionnalité LightScribe.

Компания HP предоставляет дополнительные внешние оптические дисководы для ноутбуков, в которых отсутствует внутренний дисковод. Внешний дисковод поддерживает компакт-диски и диски DVD, а также функции чтения-записи и Lightscribe.



BU516AA

PORT REPLICATOR

PORT REPLICATOR / REPLICADOR DE PUERTOS / RÉPLICATEUR DE PORTS / РЕПЛИКАТОР ПОРТОВ

HP Essential USB 2.0 Port Replicator

AQ731AA

An excellent expansion solution for customers who use their notebook without a monitor. The port replicator passes audio, LAN, and USB connectivity (5 USB ports) through one single USB connection. The USB port replicator can sit vertically or horizontally to accommodate your workspace needs, and the top two USB ports can swivel to accommodate larger USB items such as flash drives or webcam connections.

Eine hervorragende Erweiterungslösung für Kunden, die ihr Notebook ohne Monitor nutzen. Über eine einzige USB-Verbindung überträgt der Port Replicator Signale von USB-Geräten (5 USB-Anschlüsse) sowie Audio- und Netzwerksignale. Je nach Ihren Anforderungen am Arbeitsplatz können Sie den USB Port Replicator vertikal oder horizontal platzieren. Die oberen beiden USB-Anschlüsse können so geschwenkt werden, dass auch größere USB-Geräte wie Flash-Laufwerke oder Webcams angeschlossen werden können.

Una excelente solución de expansión para clientes que utilizan sus equipos sin un monitor. El replicador de puerto administra conectividad de audio, LAN y USB (5 puertos USB) a través de una única conexión USB. El replicador de puerto USB puede colocarse de forma vertical u horizontal para acomodarse a sus necesidades de espacio de trabajo, y los dos puertos USB superiores pueden girar para acomodar elementos USB más grandes como unidades flash o conexiones de cámara web.

Une excellente solution d'extension pour tous ceux qui utilisent leur ordinateur portable sans moniteur. Le réplicateur de ports fait transiter les connexions audio, LAN et USB (5 ports USB) à travers une seule connexion USB. Le réplicateur de ports USB peut être placé horizontalement ou verticalement pour s'adapter aux besoins de votre espace de travail. Les deux ports USB situés en haut peuvent pivoter pour s'adapter à des éléments USB plus grands, tels que des unités flash ou des connexions pour webcam.

Прекрасное решение для тех, кто использует свой ноутбук без монитора. Репликатор портов позволяет подключать звуковые, сетевые и USB-устройства (всего 5 портов USB) с помощью одного USB-соединения. Репликатор портов USB можно установить вертикально или горизонтально в зависимости от рабочего места, при этом два верхних порта USB можно повернуть для удобного подключения таких устройств USB, как флэш-накопитель или веб-камера.



AQ731AA

DOCKING STATION

DOCKINGSTATION / BASE DE EXPANSIÓN / STATION D'ACCUEIL / СТЫКОВОЧНОЕ УСТРОЙСТВО

HP USB Docking Station 2.0

AY052AA

With preloaded software drivers, the HP USB Docking Station 2.0 passes video, LAN, and USB connectivity (4 USB ports) all over one single USB connection.

Die HP USB 2.0 Dockingstation enthält bereits vorgeladene Softwaretreiber und überträgt verschiedene Signale über eine einzige USB-Verbindung, z. B. Signale von USB-Geräten (4 USB-Anschlüsse), Video- und Netzwerksignale.

Con controladores de software precargados, la Base de expansión USB 2.0 HP transmite vídeo, LAN y conectividad USB (4 puertos USB) por una única conexión USB.

Avec des pilotes logiciels préchargés, la station d'accueil USB 2.0 HP fait transiter les connexions vidéo, LAN et USB (4 ports USB) à travers une seule connexion USB.

Благодаря наличию предустановленных драйверов стыковочное устройство HP USB 2.0 позволяет подключать сетевые, видео- и USB-устройства (всего 4 порта USB) с помощью одного USB-соединения.



AY052AA

USB HUB

USB-HUB / CONCENTRADOR USB / CONCENTRATEUR USB / КОНЦЕНТРАТОР USB

HP LAN and USB Travel Hub*

BM869AA

A small and ultra-mobile connectivity solution that offers 4 USB ports and a LAN port. A designated swivel port offers convenience for connecting larger USB devices.

Diese kompakte und ultra-mobile Konnektivitätslösung verfügt über 4 USB-Anschlüsse und einen Netzwerkanschluss. Ein spezieller USB-Anschluss kann so geschwenkt werden, dass auch größere USB-Geräte angeschlossen werden können.

Una solución pequeña y altamente móvil, que ofrece cuatro puertos USB y un puerto LAN. Un puerto giratorio designado brinda comodidad para la conexión de dispositivos USB más grandes.

Une solution de connectivité compacte et extrêmement mobile qui offre 4 ports USB et un port LAN. Un port avec pivot, très pratique, permet de connecter des périphériques USB plus grands.

Миниатюрное устройство для расширения возможностей подключения, которое имеет 4 порта USB и порт ЛВС. Специальный вращающийся порт облегчает подключение устройств USB.



BM869AA

NOTEBOOK STANDS

NOTEBOOK-STÄNDER / BASE PARA PC PORTÁTIL /
SOCLES POUR ORDINATEUR PORTABLE / ПОДСТАВКИ ДЛЯ НОУТБУКОВ

HP Display and Notebook Stand*

AW662AA

A unique product designed to support a noteook and display in an elevated fashion to provide users with a dual display workspace enhancement solution.

Mit diesem einzigartigen Produkt können Sie Ihr Notebook in eine erhöhte Position bringen, um das Notebookdisplay als zweiten Bildschirm am Arbeitsplatz zu verwenden.

Un producto único, diseñado para ofrecer soporte elevado a un PC portátil y a una pantalla, y también para proporcionar a los usuarios una solución de optimización del espacio de trabajo con dos pantallas.

Un produit unique conçu pour accueillir un ordinateur portable et un écran en les surélevant afin d'offrir aux utilisateurs une solution d'optimisation de l'espace de travail avec deux écrans.

Уникальные и элегантные изделия, представляющие собой опоры для ноутбуков и мониторов, которые позволяют оборудовать удобные рабочие места с двумя экранами.



AW662AA

HP Dual Hinge Notebook Stand*

AW661AA

Connects to either docking station and provides a wide range of viewing angles so you can use your notebook display as a monitor or connect a second monitor.

Zum Anschließen an eine der beiden Dockingstationen. Viele verschiedene Betrachtungswinkel möglich – so können Sie wahlweise Ihr Notebookdisplay als Anzeigegerät verwenden oder einen Monitor anschließen.

Se conecta a las respectivas estaciones de acoplamiento y brinda una amplia gama de ángulos de visualización para que usted pueda usar la pantalla de su PC portátil como un monitor o conectar un segundo monitor.

Se connecte à n'importe quelle station d'accueil et offre différents angles de vision pour vous permettre d'utiliser l'écran de votre ordinateur portable comme un moniteur ou connecter un deuxième moniteur.

Подключаются к одному из двух стыковочных устройств и предоставляют широкий диапазон углов обзора, благодаря чему можно использовать экран ноутбука в качестве монитора или подключать второй монитор.



AW661AA

CARRYING CASES

TRAGETASCHEN / MALETINES / SACOCHES DE TRANSPORT / СУМКИ

HP Professional Series Carrying Cases*

AT886AA, AT887AA, AT888AA, AT889AA, AT890AA, AT892AA

HP Professional Carrying Cases protect your notebook while introducing a stylish touch. A wide range of styles include a backpack, messenger, top-load, slip cases, and a designer tote for women.

HP professionelle Tragetaschen mit elegantem Design schützen Ihr Notebook. Das vielfältige Angebot an Taschen umfasst Rucksäcke, Messenger-, Topload- und Slip-Case-Taschen sowie Umhängetaschen für Damen.

Los maletines profesionales HP protegen su PC portátil y cuentan con un estilo elegante. La amplia gama de opciones incluye mochilas, bolsos de mensajero, bolsas con apertura en la parte superior, estuches y un bolso femenino creado por un diseñador.

Les sacoches de transport professionnelles HP protègent votre ordinateur portable tout en apportant une touche élégante. De nombreux styles sont disponibles : sac à dos, sacoche, sac avec chargement par le haut, étui et sac fourre-tout de créateur pour femme.

Фирменные сумки HP обеспечивают защиту ноутбуков и предотвращают повреждение их поверхностей. Среди широкого набора стилей имеются рюкзаки, курьерские сумки, открывающиеся сверху сумки, открытые с одной стороны футляры и дизайнерские сумки для женщин.



AT886AA



AT889AA



AT887AA



AT888AA



AT892AA



AT890AA

*Accessory availability varies by country or region and notebook model. For more information about all notebook accessories, see:

http://www.hp.com/accessories/notebook

*Die Verfügbarkeit von Zubehör hängt vom Land bzw. von der Region und vom Notebookmodell ab. Weitere Informationen über Notebookzubehör siehe:

http://www.hp.com/accessories/notebook

*La disponibilidad de accesorios varía según el país o región, y el modelo de PC portátil. Para obtener más información acerca de todos los accesorios para PC portátiles, consulte:

http://www.hp.eu/notebookaccessories

*La disponibilité des accessoires varie selon les pays/régions et les modèles d'ordinateurs portables. Pour plus d'informations sur les accessoires pour ordinateurs portables, reportez-vous à la page :

http://www.hp.com/accessories/notebook

*Доступность аксессуаров зависит от страны, региона и модели ноутбука. Дополнительные сведения обо всех аксессуарах для ноутбуков см. на веб-сайте:

http://www.hp.com/accessories/notebook

For more information about these notebook accessories, use Info Center on your notebook to access the HP Notebook Accessories Product Tour. To access Info Center, press the info button or select **Start > Info Center**.

Um weitere Informationen über dieses Notebookzubehör zu erhalten, greifen Sie über das Info Center auf Ihrem Notebook auf die HP Notebookzubehör-Produkttour zu. Zum Zugriff auf Info Center drücken Sie die Info Center Taste, oder wählen Sie **Start** > **Info Center**.

Para obtener más información acerca de estos accesorios para PC portátiles, utilice el Centro de informaciones en su PC portátil para acceder el HP Notebook Accessories Product Tour (Tour de productos accesorios para PC portátiles HP). Para acceder el Centro de información, presione el botón info o seleccione **Inicio > Centro de información**.

Pour plus d'informations sur ces accessoires pour ordinateurs portables, ouvrez le Centre d'informations accessible depuis votre ordinateur portable et découvrez la visite guidée des accessoires de l'ordinateur portable HP. Pour accéder au Centre d'informations, appuyez sur le bouton d'informations ou sélectionnez **Démarrer > Centre d'informations**.

Чтобы получить дополнительные сведения по этой теме, ознакомьтесь с обзором аксессуаров для ноутбуков HP с помощью программы Информационный центр на ноутбуке. Чтобы открыть программу Информационный центр, нажмите кнопку вызова информационного центра или перейдите в раздел меню **Пуск > Info Center**.

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

THE COMPUTER IS PERSONAL AGAIN.







First Edition: February 2011

Imprimé en Chine
Stampato in Cina
Printed in China



HP.COM/PERSONAL

639079-A21